



CNPq - Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico
Ministério da Ciência e Tecnologia

1.^a MOSTRA INTERNACIONAL DA IMAGEM CIENTÍFICA

05033 • Rua Guaicurus, 1274 • (011) 62 5116/262 8806 • São Paulo/SP • Brasil

IMPRESSO

A Estação Ciência, Órgão do Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico - CNPq, realizará a 1.^a Mostra Internacional da Imagem Científica, entre os dias 16 e 25 de Setembro de 1988, em São Paulo. Os objetivos da Mostra são reunir e divulgar as diversas manifestações artísticas em Ciência e Tecnologia.

O evento compreenderá, através de inscrições, Mostra Competitiva do Filme e Vídeo Científico e, com realizadores convidados, Mostras Paralelas de Computação Gráfica e Audio Visual; Exposições de Fotografia, Publicações e Holografia.

A Comissão Organizadora da Mostra e a Coordenação da Estação Ciência têm a honra de convidá-lo para participar da Mostra Competitiva, inscrevendo filmes ou vídeos, segundo regulamento anexo.

Contando com sua participação para o pleno êxito deste evento, subscrevo-me atentiosamente,

Nely Robles Reis Bacellar
Coordenadora da Estação Ciência

Estação Ciência, an Organ of the National Council for Scientific and Technological Development - CNPq - will promote the 1st International Festival of Scientific Imagery from September 16th to 25th, 1988, in São Paulo, Brazil. Our purpose in promoting this event is to bring together and disseminate artistic productions in the area of Science and Technology.

This Festival will include a Scientific Film and Video Competitive Exhibition as well as simultaneous Displays of Computer Graphics, Photography, Publications, Holography and Slide-Tape shows.

The Organizing Committee of the Festival and the Coordination of Estação Ciência have the honour of inviting you to participate in this Festival by presenting an entry in the Film and Video Competitive Exhibition, according to the rules enclosed.

We are counting on your participation for the success of this event.

Sincerely yours,

Nely Robles Reis Bacellar
Coordinator of Estação Ciência

MOSTRA COMPETITIVA

- Art 1.º** A Primeira Mostra Internacional da Imagem Científica organizada pela Estação Ciência - Órgão do CNPq - Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico - do Ministério da Ciência e Tecnologia está aberta a pessoas físicas ou jurídicas, brasileiras ou estrangeiras, de acordo com o que dispõe o presente regulamento.
- Art 2.º** O objetivo da Mostra é reunir e divulgar as diversas manifestações artísticas da área científica e tecnológica, sendo que apenas vídeos e filmes poderão participar da Mostra Competitiva.
- Art 3.º** Poderão se inscrever filmes e vídeos que se enquadrem nas seguintes áreas:
- Tecnologia
 - Ciências Exatas
 - Ciências da Natureza
 - Ciências Biomédicas
 - Ciências Humanas e Sociais
 - Filmes e Vídeos como instrumento de registro científico ou apoio nas teses acadêmicas.
- Art 4.º** As inscrições para a Mostra estarão abertas de 31 de Maio até 29 de Julho, para filmes em 16mm, em cor ou preto e branco e vídeos em VHS ou U-Matic, sistemas PAL-M ou NTSC, produzidos a partir de 1983. A duração máxima dos filmes e vídeos não deve ultrapassar 30 minutos.
- Art 5.º** As fichas de inscrição devidamente preenchidas e as cópias dos filmes e vídeos em perfeitas condições técnicas de projeção devem ser entregues no seguinte endereço:
Estação Ciência
Rua Guaicurus, 1274 - Lapa - 05033 - São Paulo/SP - Brasil
Telefones: (011) 62-5116 e 262-8806
Horários: de 2.^a à 6.^a feira das 9 às 12 hs. e das 14 às 18 hs.
- Art 6.º** Os filmes e vídeos inscritos serão selecionados por uma Comissão formada por cineastas, produtores de vídeo e cientistas escolhidos pela Comissão Organizadora.
- Art 7.º** Os filmes e vídeos selecionados serão exibidos entre os dias 16 e 25/09/88 e a Comissão Organizadora responsabilizar-se-á pela exibição integral dos filmes e vídeos.
- Art 8.º** A exibição dos filmes e vídeos não implica em qualquer tipo de remuneração.
- Art 9.º** Os filmes e vídeos selecionados serão julgados por um júri competente, concorrendo aos seguintes prêmios:
- Melhor Filme Nacional
 - Melhor Vídeo Nacional
 - Melhor Filme Estrangeiro
 - Melhor Vídeo Estrangeiro
 - Melhor realização Técnica em Vídeo ou Filme
 - Melhor Filme pelo Júri Popular
 - Melhor Vídeo pelo Júri Popular
- Art 10.º** Todos os filmes selecionados para a Mostra Competitiva receberão certificados de participação concedidos pela Estação Ciência/CNPq.
- Art 11.º** A Comissão Organizadora poderá utilizar cenas dos filmes e vídeos inscritos em programação de TV, bem como as fotos em jornais, com a finalidade de divulgação da Mostra, sem que isso implique em pagamento de direitos autorais aos produtores e diretores dos filmes e vídeos.
- Art 12.º** Os filmes e vídeos serão devolvidos aos concorrentes brasileiros e estrangeiros até 30 dias após o término da Mostra.
- Art 13.º** A Comissão Organizadora é competente para decidir as situações não previstas neste regulamento e suas decisões serão irrecorríveis em todos os níveis.

FILM EXHIBITION

The 1st International Festival of Scientific Imagery, organized by Estação Ciência, an Organ of CNPq - National Council for Scientific and Technological Development - of the Brazilian Ministry of Science and Technology, is open to any person or organization, Brazilian or foreign.

The objective of this Festival is to bring together and disseminate artistic productions in the area of science and technology. Only films and videos may participate in the Competitive Exhibition.

Films and Video in the following areas may be presented:

- Technology
- Exact Sciences
- Natural Sciences
- Biomedical Sciences
- Human and Social Sciences
- Those whose purpose is to serve as scientific documentation or support for academic theses.

Registration for the Festival will be open from 31st May through July 29th 1988. Entries may be in black and white or color; films may be in 16mm, and videos in VHS or U-Matic, PAL-M or NTSC systems, and all must have been produced in or after 1983. Entries must not exceed 30 minutes long.

Filled-out registration forms and copies of the films or videos in perfect technical conditions should be delivered by diplomatic representations to the following address:
Estação Ciência
Rua Guaicurus, 1274 Lapa 05033 São Paulo, SP Brazil
Telephones: (011) 62-5116 and 262-8806
Hours: 9 am till 12:00 noon and 2:00 to 6:00 pm
Monday through Friday

The registered films and videos will be selected by a Committee formed by film and video producers, directors and scientists chosen by the Organizing Committee of the event.

The selected films and videos will be exhibited from September 16th to 25th, 1988, and the Organizing Committee guarantees full showing of all entries.

The exhibition of the films and videos will not result in any monetary compensation.

The films and videos selected for exhibition will be judged by a jury according to the following categories:

- Best Brazilian Film
- Best Brazilian Video
- Best Foreign Film
- Best Foreign Video
- Film or Video with Best Technical Quality
- Best Film Judged by a Popular Jury
- Best Video Judged by a Popular Jury

All films and Videos selected for exhibition will receive a certificate of participation issued by Estação Ciência/CNPq.

For the purpose of advertising the Festival, the Organizing Committee may use scenes from the registered films and videos in television programs, as well as photographs in newspapers. Such use will not be subjected to copyright payments to owners, directors or producers.

All films and videos will be returned to participants 30 days after the closing of the Festival.

The Organizing Committee retains the right to resolve situations not covered in these rules and its decisions will be final in all cases.

Promoção:

ESTAÇÃO CIÊNCIA

CNPq - Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico

Ministério da Ciência e Tecnologia

Governo José Sarney